

All Saints-Todos los Santos

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford

515 South Main St., Waterbury, CT 06706

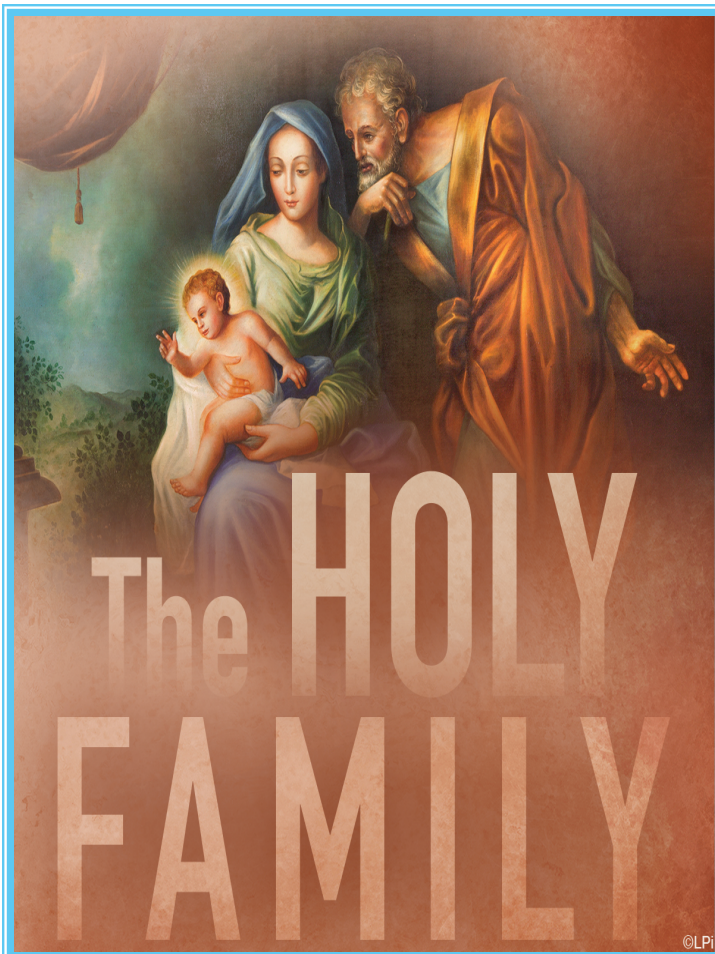
Office: 203-756-4439 * Fax: 203-754-3244

Email: parishoffice@allsaintswtby.org * Web page: www.allsaintswtby.org

Rev. Diego A. Jimenez, Pastor

Rev. John R. Mariano & Rev. Mauricio Galvis, Parochial Vicars

Deacons: Alex López, Edwin López, Angelo Moriello, & Gus Leblanc (Senior)



SHRINE OF ST. ANNE FOR MOTHERS

Ph. 203-756-4439 ♦ 515 South Main St ♦ Waterbury, CT

Celebration of the Eucharist / Celebración de la Eucaristía

Saturday / Sábado

6:30 pm - Spanish

Sunday / Domingo

8:30 am - Spanish

10:30 am - English

12:30 pm - Spanish

Monday, Wednesday & Thursday

9:00 am - Bilingual

Tuesday

9:00 am - English

Tuesday, Wednesday & Thursday

6:30 pm - Spanish

Reconciliation / Confesión

Every 2nd Saturday of the month at 4:00 pm

♦ ~ ♦ ♦ ~ ♦ ♦ ~ ♦ ♦ ~ ♦

Cada 2do sábado del mes a las 4:00 pm

OUR LADY OF LOURDES CHURCH

Ph. 203-754-4134 ♦ 309 S. Main St ♦ Waterbury, CT

Celebration of the Eucharist

Saturday (Vigil)

4:00 pm - English

Every 2nd Saturday of the month

Mass is celebrated in English & Italian

Sunday

8:00 am - English

10:30 am - English

Monday - Saturday

8:00 am - English

Reconciliation

Saturdays at 3:00 pm



Mary, the Holy Mother of God

December 31, 2017

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, December 30

4:00pm Robert Nickles, req. by family

Sunday, December 31 - The Holy Family

8:00am Sonny Ferrucci req by Gemma, Luigi & Mario Ferrucci

10:30am Ronald & Patricia Accuosti, req. by family

Monday, January 1 - Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

9:00am All Saints - Todos Los Santos Parish Family

Tuesday, January 2 - Sts. Basil the Great and Gregory

8:00 am Julia Samuel, req. by Paul Bialobrzski

Wednesday, January 3 - The Most Holy Name of Jesus

8:00 am Mary & Frank Puzzo, req. by Tom Puzzo

Thursday, January 4 - St. Elizabeth Ann Seton

8:00 am Philip Tessier, req. by wife

Friday, January 5 St. John Neumann

8:00am Maria Teresa, Domenic & Mathew DiBone,
req. by Robert Paquette

Saturday, January 6 - St. André Bessette

8:00 am Roland Sica, req. by family

4:00 pm Deceased members of the Kosmoski, Dorio,
True & Runividge Families

Sunday, January 7- The Epiphany of the Lord

8:00 am Christy & Anna Carrozzo, Esther & Angelo Barone, req. by family

10:30 am Anthony & Nicolina Santopietro, Peter & Philomena Drozd, req. by Santopietro fam.

The Holy Family of Jesus

St. Anne Mass Intentions / Intención de Misas

Saturday, December 30

6:30pm † Ofelia Gonsaga & Francisco Rendon,
pet. de sus nietas

Sunday, December 31 - The Holy Family

8:30am † Zoila Sarmiento & María López

10:30am † Paul Carpentier, req. by wife & children

12:30pm La guía del Espíritu Santo a nuestro sacerdotes,
pet. de Edwin & Becksy Vazquez

Monday, January 1 - Mary, the Holy Mother of God

9:00am All Saints Parish Family (English)

11:00 am Feligreses de Todos los Santos (Español)

Tuesday, January 2 - Sts. Basil the Great and Gregory

9:00am

6:30pm

Wednesday, January 3 - The Most Holy Name of Jesus

9:00am In thanksgiving for the Rojas family, req. by
Elena Rojas

6:30pm † Jose Cortez, pet. de esposa e hijos

Thursday, January 4 - St. Elizabeth Ann Seton

9:00am

6:30pm

Saturday, January 6 - St. André Bessette, Religious

6:30pm † Lino Colón, Sr., pet. de Sixta Colón y familia

Sunday, January 7- The Epiphany of the Lord

8:30am † George Tirado, pet. de la familia

10:30am † Kathleen Fontaine, req. by Sissy Musco

12:30pm † Carlos Quiñonez, pet. de Elsa Quiñonez

Pope's Prayer Intention for January 2018

Christian Unity

That all Christians may be faithful to the Lord's teaching by striving with prayer and fraternal charity to restore ecclesial communion and by collaborating to meet the challenges facing humanity.



The Sanctuary candle at St. Anne burns
this week to the Glory of God
and for the Spiritual Guidance of our
Parish Priests, req. by Edwin & Becksy Vazquez,
And
In Memory of Antonio Testa, req. by the
Testa Family

*The parish office will closed Monday,
January 1, 2018 .*

*THE PARISH STAFF WISH YOU ALL A SAFE
AND HAPPY NEW YEAR!*



*La oficina parroquial estará cerrada el
lunes, 1ro de enero .*

*¡EL PERSONAL DE LA PARROQUIA LES DESEA
A TODOS UN FELIZ Y SANO AÑO NUEVO!*

La Sagrada Familia

From the Pastor for the New Year,

Dear brothers and sisters, today I want to express to each one of you my best wishes and blessings for this new year 2018.



May it be an opportunity to thank our Father the Almighty God, for the year that has finished. We have received much from Him and now our heart is filled with gratitude and joy. We also place in your hands and the glorious intercession of the Blessed Virgin Mary, this new year. May it be a blessing and the opportunity to keep the Lord in mind at every moment.

Please pray for me, as I will do it for you.

Have a happy year full of love and peace.

Thank you,

Rev. Diego A. Jiménez

Mensaje del Pastor por Año Nuevo,

Queridos hermanos hoy quiero expresar a cada uno de ustedes, mis mejores deseos y bendiciones para este nuevo año 2018.

Que sea la oportunidad para agradecer al Padre Dios Todopoderoso, por el año que terminamos. Hemos recibido mucho de Él y ahora nuestro corazón, se llena de agradecimiento y alegría. También ponemos en sus manos y a la intercesión gloriosa de la Santísima Virgen María, este nuevo año. Que sea una bendición y la oportunidad de tener presente al Señor en cada instante.

Por favor oren por mi, que yo lo haré por ustedes.

Feliz Año lleno de amor y paz.

Gracias,

Rev. Diego A. Jiménez

GIVING TREE TOY DRIVE All Saints-Todos los Santos Parish

Gentle reminder: please drop off the unwrapped gift with attached card at the office no later than January 1st.

If you have any questions, please contact Norm at 203.755.5754 or Francine at 203.560.0269.

Thank you for helping make the Feast of the Epiphany/Three Kings Day special for our parish children!

DINNING FOR DOLLARS PROGRAM

JANUARY 10, 2018

Eating out? Bertucci's of Waterbury is the place to dine!

When? Every first Wednesday of the month from 11:30am to 9pm.

Just mention the Dinning for Dollars Program to your server on Wednesday, December 6th and 25% from all proceeds will be donated to benefit the St. Anne Restoration Fund.

BON APPETITE!

ARBOL GENEROSO-CAMPAÑA DE JUGUETES Parroquia de All Saints -Todos los Santos

Un amable recordatorio: por favor, deje el regalo sin envolver con la tarjeta adjunta en la oficina a más tardar el 1 de enero.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Norm al 203.755.5754 o con Francine al 203.560.0269.

¡Gracias por hacer que la Fiesta de la Epifanía / Los Reyes Magos sea especial para nuestros niños de la parroquia!

This Week at the Shrine of Saint Anne

Sunday, December 31

- St. Vincent DePaul Sandwich project drop-off (until 10:30am)

Tuesday, January 2

- 10:00am Rosary Prayer Group

Wednesday, January 3

- 7:00pm Juan XXIII meeting

Thursday, January 4

- 12:00pm Sister Yvonne's Workshop
- 7:00pm Choir Practice (10:30am mass choir)
- 7:00pm Hispanic Prayer Group
- 7:00pm Mujeres en Mision

MEDITACIÓN EVANGÉLICO

31 de diciembre de 2017 La Sagrada Familia

Si preguntáramos a la gente en que se distingue la Navidad de otros días de fiesta de seguro su respuesta es que es día para la familia. Y es verdad, son días para ser vividos y disfrutar del calor familiar. Estas fechas son muy tradicionales a pesar del bombardeo de la publicidad que aprovecha estos elementos familiares para vender objetos que no se necesitan. Hoy la liturgia nos dirige la mirada hacia la familia de Jesús, a María y a José. Ellos vivieron durante treinta años en Nazaret, desde ahí es nuestra alianza a la fidelidad a la familia y a la humanidad entera. Si atendemos a las lecturas veremos que Jesucristo vivió 30 años en familia y 3 predicando el Reino de Dios para salvarnos. ¿Cómo santificas tú familia? ¿Cuánto tiempo dedicas al servicio del Reino de Dios?

Cualquiera que sea la respuesta, se llegará a la conclusión que la familia nace de la Encarnación y que Dios es nuestro Padre, y Cristo es el hermano que nos lleva a todos los demás. El Papa Francisco tiene mucha esperanza en la familia, él cree firmemente que la familia unida puede llegar a ser el motor de amor que mueva al mundo a la justicia y al amor. Él dice: "Cuando nos mostramos atentos a nuestras familias y a sus necesidades, cuando comprendemos sus dificultades y sus esperanzas... Vuestro compromiso en apoyo de las familias no ayuda sólo a la Iglesia, sino también a la sociedad" (Discurso dirigido a los obispos de Sri Lanka, el 5 de mayo del 2014). ¿Cuál es tu opinión al respecto? ¿Qué piensas de lo que el Papa Francisco dice?

La próxima fecha de inscripción para la preparación del bautismo será el 7 de enero a las 11:30 a.m. en el Centro Pastoral. Para obtener información adicional, llame a la oficina al 203-756-4439.

Intención del Papa Francisco para enero 2018

Unidad Cristiana

Que todos los cristianos sean fieles a las enseñanzas del Señor, esforzándose con la oración y la caridad fraterna para restaurar la comunión eclesial y colaborando para enfrentar los desafíos que enfrenta la humanidad.

ADMINISTRACION: TIEMPO, TALENTO, TESORO

- La segunda colecta el 6 y 7 de enero será la ofrenda mensual.

*¡Sus bendiciones recibidas de Dios
y compartida para el apoyo de su parroquia
y misiones es muy apreciada!*

Sharing the Gospel with Children

Mary and Joseph went to the temple and presented the baby Jesus to God.

Two older people recognized that Jesus was the Messiah. They gave him special blessings. They thanked God for this child. Just like Mary and



Joseph, your parents gave thanks to God when you were born. They were very happy God gave you to them. They had you baptized in church, and presented you as a gift to God, too.

Prayer

Lord, thank you for bringing the baby Jesus into my life.

Something to Draw

Draw Mary and Joseph carrying the baby Jesus to the altar in the temple.

Mission for the Week

I will offer everything I do for you, Lord, Jesus Christ.

©2007 - LPIResourceCenter.com

The next baptism registration at St. Anne Church will be Sunday, January 7 at 11:30am in the Pastoral Center (old Chapel)



For cancellation of Religious Ed. or other church service/meeting due to inclement weather, please tune to the following channels in most cable systems.

WFSB 3 (CBS)

WVIT 4 (NBC)



In the event the public school system has a cancellation, there will be no morning Mass at St. Ann. **Our Lady of Lourdes weekday Mass will remain as scheduled.**

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

- The second collection on January 6 & 7 will be the monthly offertory.
- If you have not received the new offertory envelopes in the mail please call the parish office.

Your share from God's blessings to the support of your parish and missions is greatly appreciated!